

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS7111



CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Cuprins

1 Asistență și suport	2
Tutoriale	2
Întrebări frecvente	2
Contactați Philips	2
2 Notă	2
Conformitate	2
Siguranță principală	2
Mărcile comerciale	3
3 Important	3
Siguranța	3
Grija pentru produs	4
Grija pentru mediu	4
4 SoundBar	5
Unitate principală	5
Telecomandă	5
5 Conectați SoundBar	7
Subwoofer	7
Conectori	7
Conectați la televizor	8
Conectați-vă la alte dispozitive prin HDMI	9
Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive	10
Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat	11
6 Utilizarea SoundBar	12
Alegeți-vă sunetul	12
player MP3	13
iPod sau iPhone	13
EasyLink	14
7 Schimbarea setărilor	16
Opțiunile și setările meniului de configurare	16
Aplicare setări din fabrică	17

8 Montare pe perete și stand	17
Montare pe perete	17
Stand pentru SoundBar și televizor - STS1100/STS1300	18
9 Specificațiile produsului	18
10 Depanare	19

1 Asistență și suport

Vizionați tutoriale video și găsiți răspunsuri la numeroase întrebări frecvente (FAQ) privind produsul dvs. la adresa [/http://www.philips.com](http://www.philips.com).

Tutoriale

Pentru a vă configura SoundBar și a obține informații suplimentare, consultați tutorialele video de la adresa www.philips.com/support.

Întrebări frecvente

Dacă aveți o problemă, consultați întrebările frecvente (FAQ) pentru acest SoundBar la adresa www.philips.com/support.

Dacă aveți în continuare nevoie de ajutor, contactați Philips Consumer Care din țara dvs.



Avertisment

- Nu încercați să reparați singuri SoundBar. Aceasta ar putea cauza răni grave, daune ireparabile pentru SoundBar sau anularea garanției.

Contactați Philips

În cazul în care contactați Philips, vi se va solicita să indicați numărul de model și numărul de serie ale produsului dumneavoastră. Numărul de model și numărul de serie sunt inscripționate pe partea posterioară sau la partea inferioară ale produsului. Notați numerele înainte de a apela Philips:

Nr. model _____

Nr. de serie _____

2 Notă

Această secțiune conține notele juridice și mărcile comerciale.

Conformitate



Acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE (joasă tensiune), 2004/108/CE (EMC).

Siguranță principală

Aceste informații se aplică doar la produsele cu mufă pentru prize din Regatul Unit.

Acest produs este echipat cu o mufă turnată în plastic certificată. Dacă înlocuiți siguranța, utilizați una cu:

- valorile nominale indicate pe mufă,
- marcajul de aprobare BS 1362 și
- marcajul de aprobare ASTA.

Contactați distribuitorul dacă nu sunteți sigur ce tip de siguranță să folosiți.

Precuție: pentru conformitate cu directiva EMC (2004/108/CE), nu detașați mufa de la cablul de alimentare.

Mărcile comerciale



Fabricat sub licență în S.U.A. Nr. patent: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 și alte patente din S.U.A. și din întreaga lume emise & în așteptare. DTS și simbolul sunt mărci comerciale înregistrate și logo-urile DTS Digital Surround și DTS sunt mărci comerciale ale DTS, Inc. Produsul include software. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic și simbolul D dublu sunt mărci comerciale Dolby Laboratories.



HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale firmei HDMI licensing LLC din Statele Unite și din alte țări.

3 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza SoundBar. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

Siguranța

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați Philips Consumer Care pentru ca produsul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a SoundBar!

- Pentru produse care se montează pe perete, utilizați numai suportul de montare pe perete furnizat. Fixați suportul de perete pe un perete care poate suporta greutatea combinată a produsului și a suportului. Koninklijke Philips Electronics N.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru montarea incorectă pe perete care conduce la accidente sau vătămări corporale.

- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Componente ale acestui produs pot fi confecționate din sticlă. A se mânui cu grijă pentru a evita rănirea și deteriorarea.

Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător.

Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda pot conține o baterie de tipul unei monezi care poate fi înghițită. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor!

Grija pentru produs

Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

Grija pentru mediu



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice. Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



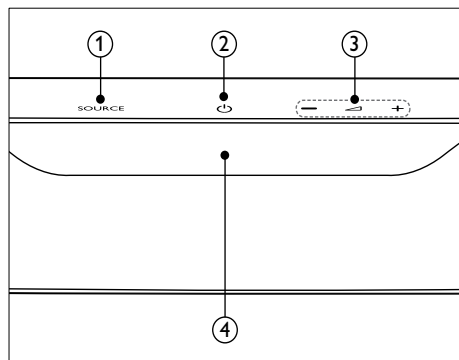
Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

4 SoundBar

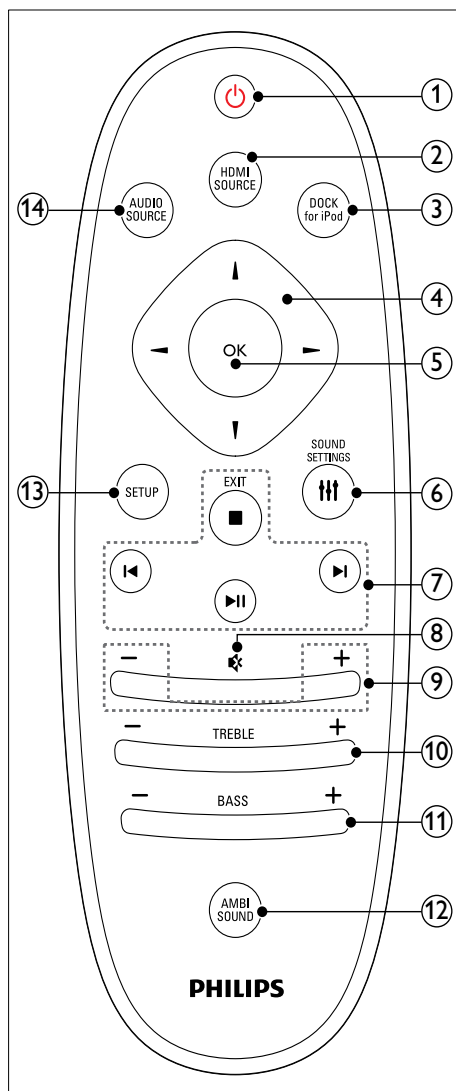
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă SoundBar la www.philips.com/welcome.

Unitate principală



- ① **SOURCE**
Selectați o sursă audio pentru SoundBar.
- ② **⏻ (Standby-Pornit)**
 - Pornește SoundBar sau o comută la modul standby.
 - Când SoundBar este în modul standby, indicatorul de standby este aprins în roșu.
- ③ **⏮ +/- (Volum)**
Mărirea sau micșorarea volumului.
- ④ **Panou de afișare**

Telecomandă



- ① **⏻ (Standby-Pornit)**
 - Pornește SoundBar sau o comută la modul standby.
 - Atunci când EasyLink este activat, apăsați și țineți apăsat timp de cel puțin trei secunde pentru a comuta toate dispozitivele compatibile HDMI CEC comutate în standby.

② HDMI SOURCE

Comutați sursa audio la conexiunea HDMI.

③ DOCK for iPod

Comutați la stația de andocare Philips pentru iPod sau iPhone.

④ Butoane pentru navigare (◀/▶/▲/▼)

Navigare meniuri.

⑤ OK

Confirmați o intrare sau o selecție.

⑥ III SOUND SETTINGS

Accesați sau ieșiți din opțiunile de sunet.

⑦ Stație de andocare pentru butoane iPod/ iPhone

- (Stop)/EXIT: Opriți redarea pentru iPod sau iPhone sau ieșiți din meniul de configurare SoundBar.
- ◀/▶ (Anterior/Următor): Săriți la piesa sau la fișierul anterior sau următoare. Țineți apăsat pentru a căuta înapoi sau înainte.
- ▶II (Redare/Pauză): Porniți, întrerupeți sau reluați redarea. Țineți apăsat pentru a opri dispozitivul iPod sau iPhone.
- Butonul de navigare (◀): Reveniți la meniul anterior de pe iPod sau iPhone sau reveniți la meniul SoundBar anterior.

⑧ ✖ (Mut)

Dezactivarea sau reactivarea volumului.

⑨ +/- (Volum)

Mărirea sau micșorarea volumului.

⑩ TREBLE +/-

Mărirea sau micșorarea sunetelor înalte.

⑪ BASS +/-

Mărirea sau micșorarea sunetelor joase.

⑫ AMBISOUND

Selectați un mod Ambisound, automat sau stereo.

⑬ SETUP

Accesarea meniului de configurare.

⑭ AUDIO SOURCE

- OPTI IN: Comutați sursa audio la conexiunea optică.
- COAX IN: Comutați sursa audio la conexiunea coaxială.
- AUX: Comutați sursa audio la conexiunea AUX.
- MUSIC iLINK: Comutați sursa audio la conexiunea MUSIC iLINK.

Comenzi EasyLink

Cu Easylink, puteți controla SoundBar, televizorul și dispozitivele conectate cu butonul standby de pe telecomanda SoundBar.

- ⏻ (Standby-Pornit): Apăsați și mențineți apăsat pentru a comuta SoundBar, televizorul și dispozitivele conectate în modul standby.

5 Conectați SoundBar

Această secțiune vă ajută să vă conectați SoundBar la un televizor și la alte dispozitive.

Pentru informații despre conexiunile de bază ale SoundBar și ale accesoriilor, consultați ghidul de inițiere rapidă. Pentru un ghid interactiv complet, consultați www.connectivityguide.philips.com.

Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.

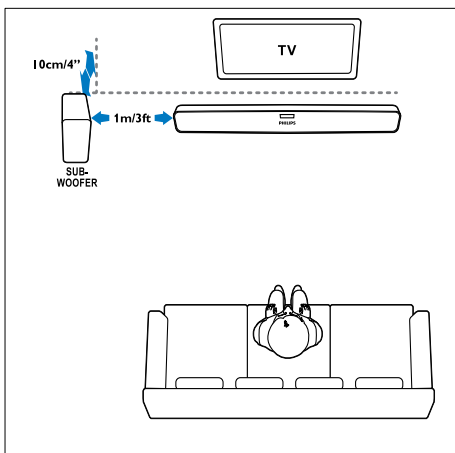
Subwoofer

Urmați pașii de mai jos pentru a poziționa, conecta și configura subwoofer-ul.

Poziție

Amplasați subwoofer-ul la cel puțin un metru (trei picioare) distanță de partea stângă sau dreaptă a SoundBar și la 10 cm distanță de perete.

Pentru rezultate mai bune, amplasați subwoofer-ul după cum este indicat mai jos.



Conectare

Conectați-vă subwoofer-ul la SoundBar conform descrierii din ghidul de inițiere rapidă.

Configurare

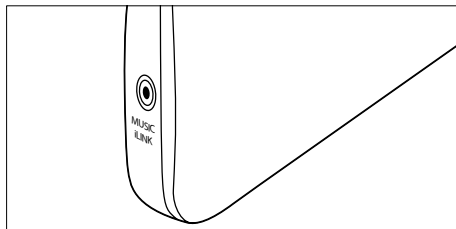
Configurați-vă subwoofer-ul prin meniul de configurare.

- 1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **SUBW VOL** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a schimba volumul.
- 4 Apăsați **OK** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **EXIT** pentru a ieși din meniu.

Conectori

Conectați celelalte dispozitive la SoundBar:

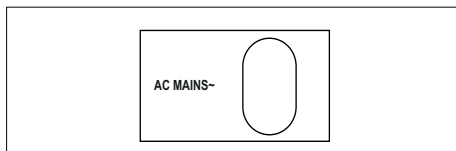
Lateral stânga



MUSIC iLINK

Intrare audio de la un player MP3.

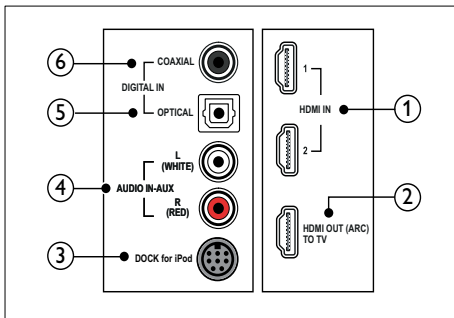
Stânga spate



AC MAINS~

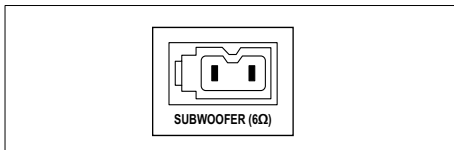
Conectați la sursa de alimentare.

Centru spate



- ① **HDMI IN 1/2**
Conectați la ieșirea HDMI de pe dispozitivele audio.
- ② **TO TV-HDMI OUT (ARC)**
Conectați la intrarea HDMI a televizorului.
- ③ **DOCK for iPod**
Conectați la o stație de andocare Philips pentru iPod sau iPhone. (Model: Philips DCK3060).
- ④ **AUDIO IN-AUX**
Conectați la o ieșire audio analogică a televizorului sau a unui dispozitiv analogic.
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Conectați la o ieșire audio optică a televizorului sau a unui dispozitiv digital.
- ⑥ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Conectați la o ieșire audio coaxială a televizorului sau a unui dispozitiv digital.

Dreapta spate



SUBWOOFER

Conectare la subwoofer-ul furnizat.

Conectați la televizor

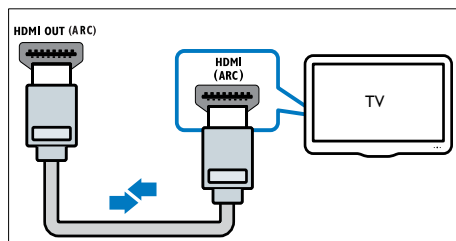
Conectați SoundBar la un televizor. Puteți asculta fișiere audio din programe TV prin SoundBar. Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe SoundBar și pe televizor.

Opțiunea 1: Conectați la televizor prin HDMI (ARC)

SoundBar acceptă HDMI versiunea 1.4 - Audio Return Channel (ARC). Dacă televizorul este compatibil HDMI ARC, conectați SoundBar la televizor prin conexiunea HDMI ARC.

Cu HDMI ARC, nu aveți nevoie de un cablu audio suplimentar pentru a reda sunetul de la televizor prin SoundBar.

- 1 Utilizând un cablu HDMI de viteză ridicată, conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)** de pe SoundBar la conectorul **HDMI ARC** de pe televizor.
Conectorul **HDMI ARC** de pe televizor poate fi etichetat **HDMI IN** sau **HDMI**. Pentru detalii privind conectorii televizorului, consultați manualul de utilizare al televizorului.

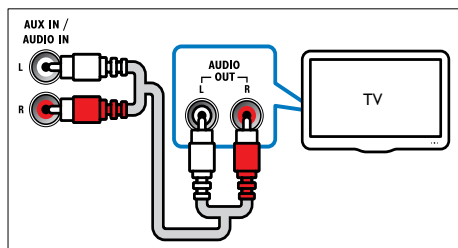


- 2 Pe televizor, porniți HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.
→ Sunetul de la televizor este redat automat pe Soundbar.
- 3 Dacă nu se redă automat semnalul audio de la televizor, selectați intrarea video corectă de pe televizor.

Opțiunea 2: conectați-vă la televizor printr-un cablu audio analogic

Dacă televizorul nu are conexiuni HDMI, conectați SoundBar la televizor printr-o conexiune cu cablu audio analogic.

- 1 Utilizarea unui cablu analogic, conectați conectorii **AUX** de pe SoundBar la conectorii audio de pe televizor.

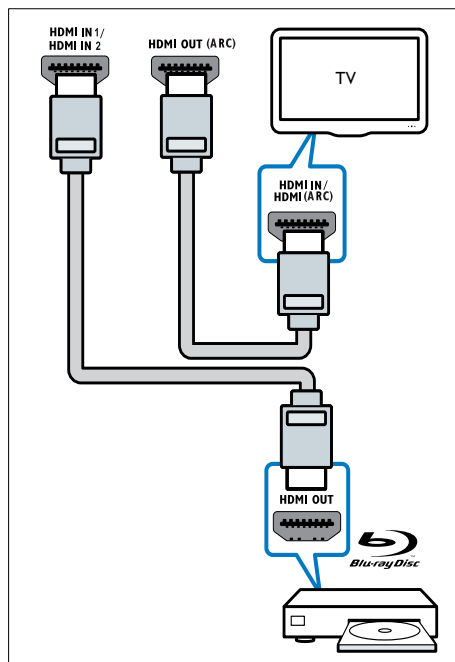


- 2 Selectați intrarea video corectă de pe televizorul dvs.
- 3 Apăsați **SOURCE** de pe SoundBar în mod repetat pentru a selecta intrarea audio corectă (consultați 'Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat' la pagina 11).

Conectați-vă la alte dispozitive prin HDMI

Conectați dispozitive digitale direct la Soundbar printr-o conexiune HDMI. Dispozitivele digitale pot include un player Blu-ray, set-top box, o consolă de jocuri sau o cameră video.

- 1 Utilizând un cablu High Speed HDMI, conectați conectorul **HDMI OUT** de pe dispozitivul dvs. digital la conectorul **HDMI IN** de pe SoundBar.



- 2 Utilizând un cablu HDMI de viteză ridicată, conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)** de pe SoundBar la conectorul **HDMI IN** sau **HDMI ARC** de pe televizor.
- 3 Pe dispozitivele conectate, activați HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare a dispozitivelor respective.
- 4 Selectați intrarea video corectă de pe televizor.
- 5 Selectați intrarea HDMI corectă de pe SoundBar (consultați 'Configurați semnalul audio pentru dispozitivele conectate' la pagina 11).



Notă

- Dacă conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)** de pe SoundBar la un televizor compatibil HDMI ARC, puteți alege să selectați ieșirea sunetului prin SoundBar sau prin televizor. Pentru detalii despre maparea sunetului televizorului, consultați manualul de utilizare a televizorului.

Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive

Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive prin SoundBar.

Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă la alte dispozitive.

Notă

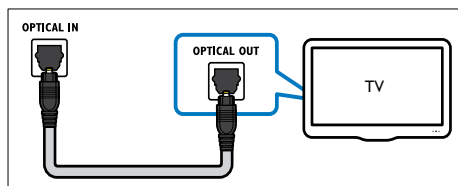
- Conexiunile audio din acest manual de utilizare reprezintă numai recomandări. Puteți utiliza și alte conexiuni.
- Atunci când SoundBar și televizorul sunt conectate prin **HDMI ARC**, nu este necesară o conexiune audio.

Opțiunea 1: Conectați semnalul audio printr-un cablu optic digital

Cea mai bună calitate audio

Utilizând un cablu optic, conectați conectorul **OPTICAL** de pe SoundBar la conectorul **OPTICAL OUT** de pe dispozitiv.

Conectorul digital optic poate fi etichetat **SPDIF**, **OPTICAL** sau **SPDIF OUT**.

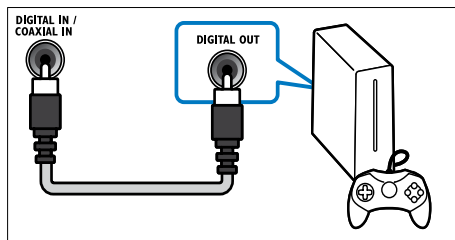


Opțiunea 2: Conectați semnalul audio printr-un cablu digital coaxial

Calitate audio bună

Utilizând un cablu coaxial, conectați conectorul **COAXIAL** de pe SoundBar la conectorul **COAXIAL/DIGITAL OUT** de pe dispozitiv.

Conectorul optic coaxial poate fi etichetat **DIGITAL AUDIO OUT**.



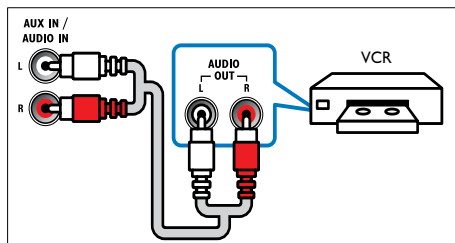
Sugestie

- Pentru a reda video de pe dispozitiv, conectați dispozitivul la televizor printr-o conexiune video.

Opțiunea 3: Conectați semnalul audio prin cabluri audio analogice

Calitate audio de bază

Utilizarea unui cablu analogic, conectați conectorii **AUX** de pe SoundBar la conectorii audio de pe dispozitiv.



Sugestie

- Pentru a reda video de pe dispozitiv, conectați dispozitivul la televizor printr-o conexiune video.

Configurați semnalul audio pentru dispozitivele conectate

Atunci când conectați un dispozitiv la SoundBar, verificați setările audio.

- 1 Pe televizor și pe alte dispozitive, porniți HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului și al celui alt dispozitiv.
- 2 Selectați „Amplificator” din meniul boxelor televizorului. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- 3 Pe SoundBar, porniți controlul audio sistem și apoi mapați semnalul audio al dispozitivului conectat la conectorii corecți de pe SoundBar (consultați 'Redați semnalul audio de la SoundBar' la pagina 15).

Dacă dispozitivul conectat nu este compatibil HDMI-CEC, apăsați butonul sursei de pe unitatea principală sau de pe telecomandă pentru a selecta intrarea audio corectă de pe SoundBar (consultați 'Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat' la pagina 11).

Ascultați conținut de pe un dispozitiv conectat

Înainte să puteți asculta de la un dispozitiv conectat, selectați sursa pentru dispozitivul.

Unitate principală

Apăsați **SOURCE** de pe SoundBar pentru a parcurge și a selecta una dintre următoarele surse audio de pe afișajului:

HDMI ARC (dacă există) > **HDMI IN1** > **HDMI IN2** > **MUSIC I-LINK** > **IPOD** > **AUX** > **OPTI IN** > **COAX IN**

Telecomandă

Apăsați **AUDIO SOURCE** sau **HDMI SOURCE** de pe telecomandă pentru a parcurge și a selecta o sursă audio, după cum este indicat în următorul tabel.

Buton sursă	Test afișaj	Sursă audio
AUDIO SOURCE	OPTI IN	Intrare optică
AUDIO SOURCE	COAX IN	Intrare coaxială
AUDIO SOURCE	AUX	Intrare auxiliară
AUDIO SOURCE	MUSIC I-LINK	Intrare MP3
HDMI SOURCE	HDMI ARC (dacă există)	leșire HDMI ARC
HDMI SOURCE	HDMI IN1 sau HDMI IN2	Intrare HDMI



Notă

- **HDMI ARC** poate fi selectat doar dacă conectați SoundBar la televizorul compatibil HDMI ARC prin HDMI ARC (consultați 'Opțiunea 1: Conectați la televizor prin HDMI (ARC)' la pagina 8).

6 Utilizarea SoundBar

Această secțiune vă ajută să utilizați SoundBar pentru a reda sunetul de la dispozitive conectate.

Înainte de a începe

- Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă și în manualul de utilizare.
- Comutați SoundBar la sursa corectă pentru alte dispozitive.

Alegeți-vă sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

Opțiunile și setările de sunet

Opțiunea de sunet	Setarea pentru opțiune
MODE	AUTO
	MOVIE
	MUSIC
	ORIGINAL
	NEWS
	GAMING
AUTO VOL	ON
	OFF
NIGHT	ON
	OFF
AUD SYNC	0 MS, 10 MS, 20 MS, ..., 180 MS, 190 MS, 200 MS

- 1 Apăsați pe **SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a accesa opțiunile de sunet de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările de sunet' la pagina 12).
- 2 Selectați o setare, apoi apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o opțiune.
- 4 Apăsați **EXIT** pentru a ieși.

Dacă nu apăsați un buton în mai puțin de 10 secunde, meniul se închide automat.

Mod de sunet

Selectați modurile sunet predefinite pentru a corespunde semnalului video sau muzicii.

- 1 Apăsați pe **SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a selecta **MODE** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările de sunet' la pagina 12).
- 2 Selectați un mod și apoi apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o setare:
 - **AUTO**: Selectarea **MOVIE** sau **MUSIC** în mod automat depinde de transmisia audio.
 - **MOVIE**: Bucurați-vă de o experiență audio cinematografică, îmbunătățită special pentru filme.
 - **MUSIC**: Recreați mediul original de înregistrare al muzicii dvs., în studio sau la un concert.
 - **ORIGINAL**: Experimentați sunetul original al filmelor și muzicii dvs., fără efecte de sunet adăugate.
 - **NEWS**: Auziți fiecare cuvânt cu vorbire optimizată și vocale clare.
 - **GAMING**: Bucurați-vă de sunete uimitoare de tip arcade, ideale pentru jocuri video pline de acțiune sau pentru petreceri zgomotoase.

Volum automat

Porniți volumul automat pentru a menține volumul constant atunci când comutați la o sursă diferită.

- 1 Apăsați pe **SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a selecta **AUTO VOL.** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările de sunet' la pagina 12).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o setare:
 - **ON**: Pornește volumul automat.
 - **OFF**: Oprește volumul automat.

Mod de noapte

Pentru ascultare discretă, micșorați volumul sunetelor puternice când redați discuri. Modul noapte este disponibil doar pentru discurile DVD și Blu-ray codificate Dolby.

- 1 Apăsați pe **SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a selecta **NIGHT** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările de sunet' la pagina 12).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o setare:
 - **ON**: Pornește modul de noapte.
 - **OFF**: Oprește modul de noapte.

Notă

- Dacă volumul automat este setat la **ON**, nu puteți activa modul de noapte.

Sincronizarea imaginii și sunetului

Dacă semnalele audio și video nu sunt sincronizate, întârziati semnalul audio pentru a corespunde semnalului video.

- 1 Apăsați pe **SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a selecta **AUD SYNC** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările de sunet' la pagina 12).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 În două secunde, apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a schimba întârzierea afișată pe panoul afișajului.
- 4 Apăsați **OK** pentru a confirma.

Ambisound

Configurează Ambisound pentru a oferi cel mai bun efect de sunet surround.

Apăsați **AMBISOUND** în mod repetat pentru a selecta o setare de pe panoul afișajului:

- **AMBISOUND**: Sunet surround pentru camera dvs (consultați 'Ambisound' la pagina 16).
- **STEREO**: Sunet stereo pe două canale. Ideal pentru ascultat muzică.
- **AUTO**: Sunet surround pe baza transmisiei audio.

Notă

- Dacă redați o sursă cu DTS, **DTS** apare pe panoul afișajului pentru două secunde.
- Dacă redați o sursă cu Dolby, **DOLBY D** apare pe panoul afișajului pentru două secunde.

Egalizator

Modificați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) și frecvența joasă (bas) ale SoundBar.

Apăsați **TREBLE +/-** sau **BASS +/-** pentru a modifica frecvența care apare pe panoul afișajului.

player MP3

Conectați-vă playerul MP3 pentru a reda fișierele audio sau muzica dvs.

De ce aveți nevoie?

- Un player MP3.
- Un cablu audio stereo de 3,5 mm.

Redarea muzicii

- 1 Conectați playerul MP3 la SoundBar conform descrierii din ghidul de inițiere rapidă.
- 2 Apăsați **AUDIO SOURCE** în mod repetat pentru a selecta **MUSIC I-LINK** de pe panoul afișajului.
- 3 Apăsați butoanele de pe playerul MP3 pentru a selecta și a reda fișiere audio sau muzică.

iPod sau iPhone

Atunci când conectați o stație de andocare Philips pentru iPod/iPhone, puteți utiliza SoundBar pentru a reda muzică, filme și fotografii de pe iPod sau iPhone.

De ce aveți nevoie?

- O stație de andocare Philips (Model: Philips DCK3060).
- Un cablu compozit galben.

Notă

- Conectorul de andocare Philips pentru iPod sau iPhone este vândut separat.
- Încărcați iPod-ul sau iPhone-ul de pe stația de andocare în timp ce SoundBar este în modul iPod.

Conectarea iPod-ului sau iPhone-ului

- 1 Deplasați butonul culisant din partea inferioară a stației de andocare la **STANDARD** și apoi conectați stația la SoundBar.
- 2 Conectați cablul compozit galben la stația de andocare și la televizor.
- 3 Porniți iPod-ul sau iPhone-ul și amplasați-l în stația de andocare.

Redarea muzicii

- 1 Conectați iPod-ul sau iPhone-ul (consultați 'Conectarea iPod-ului sau iPhone-ului' la pagina 14).
- 2 Apăsăți **DOCK for iPod**.
↳ **IPOD** apare pe panoul de afișare.
- 3 Apăsăți pe butoanele de redare pentru a controla redarea.

Buton	Acțiune
Butoane pentru navigare (▲ / ▼)	Navigați în meniuri în sus și în jos.
OK	Confirmați o intrare sau o selecție.
⏮ / ⏭ (Anterior/ Următor)	Săriți la piesa sau la fișierul anterior sau următor. Țineți apăsat pentru a căuta înapoi sau înainte.
▶⏮ (Redare/ Pauză)	Porniți, întrerupeți sau reluați redarea. Țineți apăsat pentru a opri dispozitivul iPod sau iPhone.
■ (Stop)/EXIT	Opriți redarea pentru iPod sau iPhone sau ieșiți din meniul de configurare SoundBar.
Butonul de navigare (◀)	Reveniți la meniul anterior de pe iPod sau iPhone sau reveniți la meniul SoundBar anterior.

Redarea video și a prezentărilor de diapozitive

- 1 Pe iPod, activați setarea TV ON. Pe iPhone, selectați opțiunea TV Out.
- 2 Conectați iPod-ul sau iPhone-ul (consultați 'Conectarea iPod-ului sau iPhone-ului' la pagina 14).
- 3 Apăsăți **DOCK for iPod**.
- 4 Comutați televizorul la sursa **AV/VIDEO** (care corespunde la cablul galben compozit).
↳ Ecranul televizorului devine gol.
- 5 Navigați pe ecranul iPod-ului sau iPhone-ului pentru a selecta clipurile video sau fotografiile.
- 6 Apăsăți **▶⏮ (Redare/Pauză)** de pe telecomanda SoundBar pentru a reda clipurile video sau fotografiile.
↳ Imaginea este afișată pe televizor.

EasyLink

SoundBar acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI-CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Dispozitivele compatibile EasyLink care sunt conectate prin HDMI pot fi controlate cu o singură telecomandă.

Philips nu garantează o interoperabilitate 100% cu toate dispozitivele HDMI-CEC.

De ce aveți nevoie?

- Dispozitive compatibile HDMI-CEC.
- O conexiune HDMI între dispozitivele conectate.

Pornire

- 1 Porniți operațiunile HDMI-CEC de pe televizor și alte dispozitive conectate. Pentru informații, consultați manualul televizorului sau al altor dispozitive.
- 2 Apăsăți pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **EASYLINK** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).
- 3 Apăsăți **OK**.
- 4 Apăsăți **Butoane pentru navigare (▲ / ▼)** pentru a selecta **ON**.
- 5 Apăsăți **OK** pentru a confirma.
↳ EasyLink este activat.

Notă

- Pentru a dezactiva EasyLink, selectați **OFF**.
- Când EasyLink este oprit, următoarele opțiuni nu sunt disponibile: **SYS STBY**, **AUD CTRL** și **TV AUDIO**.

Controlul dispozitivelor

Controlați SoundBar și alte dispozitive compatibile HDMI-CEC conectate cu o singură telecomandă.

Trecerea la modul standby cu o singură atingere

Atunci când apăsați și țineți apăsat **⏻** (**Standby**) de pe telecomandă, SoundBar și toate dispozitivele HDMI-CEC (care acceptă trecerea la modul standby cu o singură atingere) comută la modul standby.

Dacă activați trecerea la modul standby cu o singură atingere pe SoundBar, puteți comuta la standby cu telecomanda televizorului TV sau a altor dispozitive HDMI-CEC.

Control sistem audio

Dacă trebuie să conectați un dispozitiv la televizor și să direcționați ieșirea sa audio de la televizor la SoundBar, astfel încât SoundBar să poată comuta automat la sursa audio corespunzătoare.

Pentru a utiliza modulul audio cu o singură atingere, porniți Control sistem audio și mapați dispozitive conectate la conectorii intrării audio ai SoundBar.

Maparea audio TV

Trebuie să conectați un dispozitiv la televizor și să direcționați ieșirea sa audio de la televizor la SoundBar pentru a mapa dispozitivul la conectorul de intrare audio (consultați 'Redați semnalul audio de la SoundBar' la pagina 15).

Trecerea la modul standby cu o singură atingere

SoundBar și toate dispozitivele HDMI-CEC conectate pot fi conectate la standby cu o telecomandă.

- 1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **SYS STBY** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).

- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (**▲** / **▼**) pentru a selecta **ON**.
- 4 Apăsați **OK** pentru a confirma.
- 5 Apăsați **EXIT** pentru a ieși din meniu.

Notă

- Pentru a dezactiva trecerea la modul standby cu o singură atingere, selectați **OFF**.

Redați semnalul audio de la SoundBar

Trebuie să conectați un dispozitiv HDMI-CEC la televizor și să direcționați ieșirea sa audio de la televizor la SoundBar pentru a mapa sunetul dispozitivului conectat la SoundBar.

- 1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **AUD CTRL** de pe afișaj (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (**▲** / **▼**) pentru a selecta **ON** și apoi apăsați **OK**.
 - Pentru a reda semnal audio de la boxele televizorului, selectați **OFF**.
- 4 Apăsați **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **TV AUDIO** pe panoul de afișare și apoi apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Butoane pentru navigare** (**▲** / **▼**) pentru a selecta ieșirea audio pentru fiecare dispozitiv conectat.
 - **HDMI ARC**: Ieșirea audio prin conexiunea HDMI ARC.
 - **COAX IN**: Ieșirea audio prin conexiune coaxială.
 - **OPTI IN**: Ieșirea audio prin conexiune optică.
 - **AUX**: Ieșirea audio prin conexiune auxiliară.
- 6 Apăsați **OK** pentru a confirma.
- 7 Apăsați **EXIT** pentru a ieși din meniu.

Notă

- **HDMI ARC** poate fi selectat doar dacă conectați SoundBar la televizorul compatibil HDMI ARC prin conexiunea HDMI ARC (consultați 'Opțiunea 1: Conectați la televizor prin HDMI (ARC)' la pagina 8).

7 Schimbarea setărilor

Această secțiune vă ajută să modificați setările SoundBar.

Precauție

- Majoritatea setărilor sunt deja configurate cu valoarea optimă pentru SoundBar. Dacă nu aveți un motiv pentru a schimba o setare, cel mai bine este să lăsați valoarea implicită.

Opțiunile și setările meniului de configurare

Opțiunea meniului de configurare	Setarea pentru	Setarea pentru opțiune
EASYLINK	ON	
	OFF	
SYS STBY	ON	
	OFF	
AUD CTRL	ON	
	OFF	
TV AUDIO	HDMI ARC	
	COAX IN	
	OPTI IN	
	AUX	
SUBW VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5	
AMBISOUND	POSITION	IN
		FRONT
		RIGHT
		LEFT
		CORNER
	DISTANCE	0M - 2M
		2M - 3M
		ABOVE 3M
DISPLAY	BRIGHT	
	DIM 1	
	DIM 2	

1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a parcurge opțiunile de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).

2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **OK**.

3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta o setare pentru opțiune și apoi apăsați **OK**.

Notă

- Dacă nu apăsați un buton în mai puțin de 10 secunde, meniul de configurare iese.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **Butonul de navigare** (◀). Pentru a ieși din meniu, apăsați **EXIT**.

Ambisound

Pentru a obține cel mai bun efect surround sound, selectați opțiunile despre camera dvs. și poziția SoundBar.

1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **AMBISOUND** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).

2 Apăsați **OK**.

3 Setati poziția SoundBar.

(A) Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **POSITION** și apoi apăsați **OK**.

(B) Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **IN FRONT**, **RIGHT**, **LEFT** sau **CORNER** și apoi apăsați **OK**.

4 Setati distanța dintre poziția de ascultare și SoundBar.

(A) Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **DISTANCE** și apoi apăsați **OK**.

(B) Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **0M - 2M** (de la zero la doi metri), **2M - 3M** (de la doi la trei metri) sau **ABOVE 3M** (peste trei metri) și apoi apăsați pe **OK**.

Panou de afișare

Modificați luminozitatea panoului de afișare al SoundBar.

- 1 Apăsați pe **SETUP** în mod repetat pentru a selecta **DISPLAY** de pe panoul de afișare (consultați 'Opțiunile și setările meniului de configurare' la pagina 16).
- 2 Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați **Butoane pentru navigare** (▲ / ▼) pentru a selecta **BRIGHT**, **DIM 1** sau **DIM 2**, apoi apăsați **OK**.

Aplicare setări din fabrică

Puteți reseta SoundBar la setările implicite, programate din fabrică.

În mod **AUX**, în termen de trei secunde, apăsați **TREBLE+**, **VOL-** și **BASS+**.

- ↳ Când restabilirea setărilor din fabrică este terminată, SoundBar se oprește automat și repornește.

8 Montare pe perete și stand

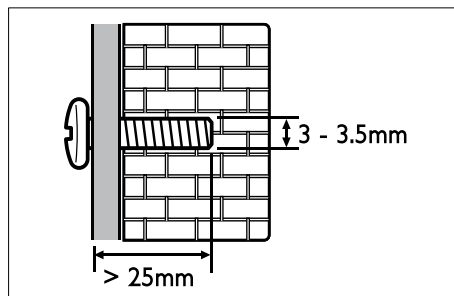
Înainte de a vă monta SoundBar pe perete sau pe un singur stand, citiți toate precauțiile de siguranță (consultați 'Siguranța' la pagina 3).

Dacă aveți întrebări, contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Montare pe perete

Lungimea/diametrul șuruburilor

În funcție de tipul de montare pe perete a acestui dispozitiv de montare pe perete, asigurați-vă că utilizați șuruburi care au lungimea și diametrul adecvate.



Notă

- Puteți îndepărta cele trei piciorușe din cauciuc de la partea inferioară a SoundBar înainte de montarea pe perete.
- Dacă scoateți piciorușele din cauciuc, nu le puteți lipi la loc pe partea inferioară a SoundBar.

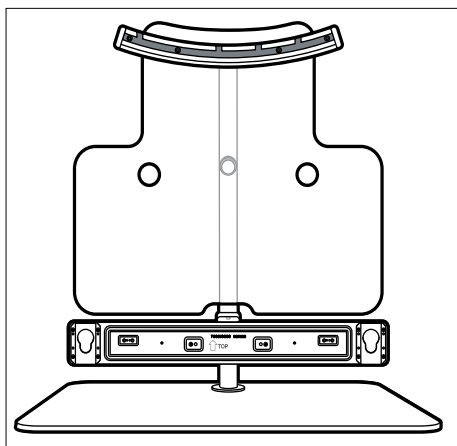
Pentru informații despre modul de montare pe perete al SoundBar, consultați ghidul de montare pe perete.

Stand pentru SoundBar și televizor - STS1100/STS1300

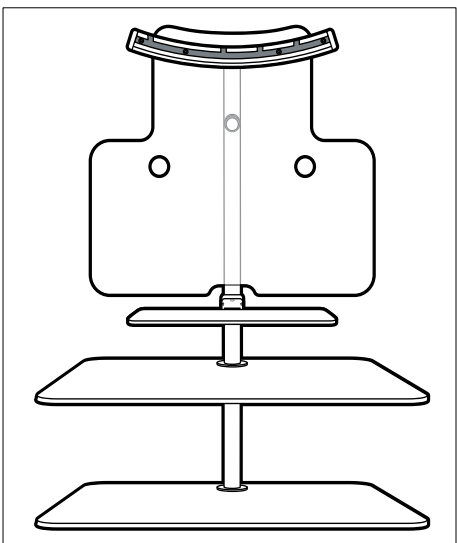
Dacă aveți un televizor Philips, puteți monta SoundBar și televizorul TV pe un singur stand. Cumpărați standul STS1100 sau STS1300 de la un reprezentant Philips autorizat.

Pentru instrucțiuni despre modul de instalare a standului cu SoundBar și Philips TV, consultați ghidul de inițiere rapidă al standului.

STS1100:



STS1300:



9 specificațiile produsului

Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără avis prealabil.

Amplificator

- Putere de ieșire totală:
 - Europa și Asia: 300 W RMS (30% THD)
 - America Latină: 224 W RMS (10% THD)
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Rată semnal/zgomot: > 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
 - AUX: 250 mV
 - Music iLink: 50 mV

Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Optic: TOSLINK

Unitate principală

- Alimentare: 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consum de energie: 55 W
- Consum de energie în modul standby: ≤ 1 W
- Boxă centrală:
 - Impedanță boxe: 6 ohm
 - Driveri boxe: 2 x 64 mm (2,5") cu acoperire largă
 - Răspuns în frecvență: 150 Hz-20 kHz
- Boxe față/spate:
 - Impedanță boxe: 3 ohm
 - Driveri boxe: 4 x 64 mm (2,5") gamă completă
 - Răspuns în frecvență: 150 Hz-20 kHz
- Dimensiuni (LxIxA): 945 x 108 x 86 mm
- Greutate: 3,82 kg

Subwoofer

- Putere de ieșire: 80 W RMS (30% THD)
- Impedanță: 6 ohm
- Driver boxe: woofer de 165 mm (6,5")
- Răspuns în frecvență: 20 Hz-150 Hz
- Dimensiuni (LxÎxA): 192 x 447 x 253 mm
- Greutate: 4,4 kg
- Lungimea cablului: 3 m

Montare pe perete

- Dimensiuni (LxÎxA): 80 x 80 x 15 mm
- Greutate: 0,08 kg/fiecare

Bateriile telecomenzii

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Depanare



Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, înregistrați produsul și obțineți asistență de la www.philips.com/welcome.

Unitate principală

Butoanele de pe SoundBar nu funcționează.

- Deconectați SoundBar de la alimentarea cu energie timp de câteva minute, apoi reconectați.

Sunet

Nu există sunet de la boxele SoundBar.

- Conectați cablul audio de la SoundBar la televizorul dvs. sau la alte dispozitive. Cu toate acestea, nu aveți nevoie de o conexiune audio separată atunci când:
 - SoundBar și televizorul sunt conectate prin conexiunea **HDMI ARC** sau
 - un dispozitiv este conectat la conectorul **HDMI IN** de pe SoundBar.
- Configurați semnalul audio pentru dispozitivul conectat (consultați 'Configurați semnalul audio pentru dispozitivele conectate' la pagina 11).
- Resetați-vă SoundBar la setările sale din fabrică (consultați 'Aplicare setări din fabrică' la pagina 17) și apoi opriți-l și porniți-l din nou.
- Pe SoundBar, apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta intrarea audio corectă de pe panoul afișajului.
- Asigurați-vă că SoundBar nu are sunetul dezactivat. Apăsați **MUTE** pentru a selecta **MUTE OFF** de pe panoul de afișare.

Sunet distorsionat sau ecou.

- Dacă redați semnal audio din televizor prin SoundBar, asigurați-vă că sonorul televizorului este oprit.

Semnalele audio și video nu sunt sincronizate.

- 1) Apăsați **III SOUND SETTINGS** în mod repetat pentru a selecta **AUD SYNC** pe panoul de afișare și apoi apăsați **OK**. 2) În două secunde, apăsați **Butoane pentru navigare (▲ / ▼)** pentru a schimba întârzierea afișată pe panoul afișajului. 3) Apăsați **OK** pentru a confirma.

Redarea

Atunci când porniți televizorul, SoundBar pornește automat.

- Acest comportament este normal atunci când utilizați Philips EasyLink (HDMI-CEC). Pentru a face SoundBar să funcționeze independent, opriți EasyLink.

EasyLink nu funcționează.

- Asigurați-vă că SoundBar este conectat la un televizor marca Philips cu caracteristica EasyLink și că opțiunea EasyLink este pornită (consultați 'Pornire' la pagina 14).

Nu poate reda semnal video sau fotografii de pe un iPod sau iPhone pe televizor.

- Navigați și selectați semnale video și fotografii de pe ecranul iPod-ului sau al iPhone-ului și redați-le pe televizorul dvs.
- Asigurați-vă că software-ul iPod-ului sau iPhone-ului nu a fost falsificat sau modificat ilegal.

Nu poate vizualiza imagini de pe un iPod sau iPhone pe televizor.

- Conectați un cablu compus galben pe stația de andocare a iPod-ului și pe televizor.
- Comutați televizorul la sursa **AV/VIDEO** (care corespunde la cablul galben compozit).
- Apăsați butonul de redare de pe iPod sau iPhone pentru a porni o diaporamă.
- Asigurați-vă că software-ul iPod-ului sau iPhone-ului nu a fost falsificat sau modificat ilegal.

